Joyetech

ATOPACK PENGUIN Quick Start

Manufacturer:
Joyetech (Shenzhen) Electronics Co.,Ltd.
Address: 1F, 9th Bldg, Changxing High Tech Industry Zone, Shajing Town, Baoan District, Shen Zhen, China.
Email: service@joyetech.com (after sale)
info@joyetech.com (wholesale)
Web: www.joyetech.com

Manufactured by Joyetech
Made in China

English 1

How to use:
Power on/off: Press the fire button 5 times in quick succession to turn it on, the indicator lights will flash 5 times. Press the fire button in the same way, it will be turned off.

Draw the ATOPACK coil:
Take out the ATOPACK coil and drip a few drops of e-liquid in it.

Vaping: Insert the ATOPACK coil into the battery, Put the cartridge into the battery, Press the button to inhale, release to exhale.

ATOPACK coil replacement:
Pull out the cartridge and take out the ATOPACK coil to replace or clean.
(Note: Please do not wash the atomizer head with water.
Simply scrub it with clean dry cloth.)

English 2

Charging: Simply charge the ATOPACK PENGUIN by connecting it with a computer or a wall adapter via USB cable. When it's fully charged, the indicator lights will stay lit for 10 seconds and then go out.

Functions:
Short circuit protection:
When the battery is charging before working, the indicator light Blinks 3 times and the device turns off itself.
2. When short circuit occurs while working, the indicator light blinks 3 times and output cuts off automatically.

Atomizer protection:
The ATOPACK PENGUIN has a 10 seconds run time protection. The light will flash 10 times if the fire button is pressed for more than 10 seconds.

Low voltage protection:
When the battery voltage drops lower than 3.3V, the button light will blink 40 times and the device will power off. Simply charge it to turn on.

Resistance detection:
1. When the resistance of the output end is <0.1ohm, the indicator light will blink slowly if you press the fire button.
2. When the resistance at the output end is >0.15ohm, the indicator light will blink quickly if you press the fire button, suggesting the ohm is too low or potential short circuit.

English 3

Battery indication:
The indicator lights will show the battery life as follows:

Battery life	Light indication
90%~100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○
0%	○○○○○

Battery using:
1. Please use correct charging equipment by reputable suppliers.
2. Please charge the battery at room temperature environment.
3. Please put the batteries on a hard surface when charging.
4. Please turn off the device when it is not in use.
5. Please use dry cloth to clean the battery and the terminals when needed.
6. Don't use batteries with torn casings.
7. Don't use batteries if they are damaged or mutilated.
8. Don't allow the battery to come into contact with water, cold or direct sunlight.
9. Keep away from water or any liquids.

Precautions:
1. Don't use the device in stormy weather or dust condition.
2. Don't mix USB port and charger together, Unplug the charger when the charging is completed.
3. Don't put the device in your pocket or handbag directly; don't mix it with coins, jewelry or other hard objects.
4. Please use recommended charger when charging your ATOPACK PENGUIN.
5. The charger and battery may heat when charging; keep away from flammable gas, liquid or other materials.

English 4

Warning:
1. Keep out of reach of children.
2. This device is not suitable for use by people under 18 or non-smokers.
3. This device is not suitable for use by people who are pregnant or nursing women.
4. This device is not suitable for use by people who're allergic or sensitive to nicotine or those who can't use nicotine products for health reasons.
5. This device is not suitable for use by people who has cardiovascular disease or respiratory disease.
6. This device is not suitable for use by people who diseases like cardiac dysfunction, high blood pressure or diabetes.

Attention:
1. Only have your device repaired by Joyetech. Do not attempt to repair the unit by yourself as damage or personal injury may occur.
2. Do not leave the device in high temperatures or damp conditions, as this may damage the device. The appropriate operation temperature range for the ATOPACK PENGUIN is 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F).
3. Do not attempt to combine the device with parts of other brands of e-cigarettes. Joyetech will not take responsibility and your warranty will be void if any damage caused by this way.

Warranty terms:
Subject to the terms of your purchase product warranty card, We are not responsible for any damage caused by user error. Our warranty is not valid for products purchased from third party vendors.

English 5

Joyetech agrees to provide repair under warranty pursuant to the following terms and conditions:
1. This warranty provides repair free of charge for defective Joyetech brand merchandise. Warranty period is 90 days from date of purchase by the end user.

2. This warranty may be void as a result of any of the following conditions:
* Customer does not provide warranty card and original receipt of purchase.
* Merchandise failure or damage is caused due to improper use or improper care or improper storage or improper handling or improper shipping or improper packaging.
* Merchandise failure or damage as a result of usage outside of recommended operating conditions (see precautions in usage manual).
* Merchandise failure or damage caused by improper use of water or other liquid (see usage manual for operating instructions).
* Merchandise failure or damage due to usage with non-Joyetech components (charger, battery, tank, atomizer, power cable).

3. This warranty does not cover personal items or consumable goods and attachments, including but not limited to: mouthpiece, cartridge, atomizer head, lanyard and USB cable.

4. This warranty does not cover any non-Joyetech brand products. This warranty is only valid for eligible Joyetech brand products during the warranty period of 90 days after date of purchase as indicated on proof of purchase.

Joyetech reserves the right of final decision in all warranty cases. Joyetech may interpret and revise the content of this warranty terms.

English 6

French 1

Charge : Il suffit de charger l'ATOPACK PENGUIN en le connectant à un ordinateur ou à un adaptateur mural via un câble USB, Quand il est complètement chargé, les voyants s'allument pendant 10 secondes et s'éteignent.

Fonctions:
Short circuit protection:
1.Lorsque court-circuit se produit avant le fonctionnement, le voyant clignote 3 fois et l'appareil s'éteint,
2. En cas de court-circuit pendant le fonctionnement, le voyant clignote 3 fois et la sortie se coupe automatiquement.

Protection de l'atomiseur:
ATOPACK PENGUIN dispose d'une protection de 10 secondes, Le témoin clignotera 10 fois si le bouton de tir est enfoncé pendant plus de 10 secondes.

Protection basse tension: Lorsque la tension de la batterie tombe en dessous de 3.3 V, la lumière du bouton clignote 40 fois et l'appareil s'éteint. Il suffit de charger pour allumer.

Détection de résistance:
1. Lorsque la résistance de sortie est> 0ohm, le voyant clignote lentement si vous appuyez sur le bouton de tir.
2. Lorsque la résistance de sortie est <0.15 ohm, le voyant clignote rapidement pendant 5 fois, ce qui suggère que ohm est trop faible ou un court-circuit potentiel.

French 2

Indication de la batterie:
Le témoin lumineux indique la durée de vie de la batterie comme suit:

Capacité de la batterie	Indicateur LED
90%-100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○
0%	○○○○○

Utilisation de la batterie :
1. Veuillez utiliser l'équipement de charge correct par des fournisseurs réputés.
2. S'il vous plaît chargez de bonnes batteries de sociétés réputées.
3. Veuillez mettre les batteries sur une surface dure pendant le chargement.
4. Veuillez éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer la batterie et les bornes si nécessaire.
6. Ne pas utiliser de piles avec des fissures dans les cas.
7. Ne laissez pas les batteries de charge sans surveillance.
8. Ne laissez pas l'appareil sous la température élevée, ou à l'humidité directe du soleil ou à froid.
9. Conservez l'appareil loin de l'eau ou des liquides.

Précautions:
1. N'utilisez pas l'appareil en cas de tempête ou de poussière.
2. Connectez correctement le port USB et le chargeur, Débranchez le chargeur lorsque le charge est terminée.
3. Ne mettez pas l'appareil dans votre poche ou sac à main directement, Ne le mélangez pas avec des pièces de monnaie, bijoux ou autres objets durs.
4. S'il vous plaît utiliser le chargeur recommandé avec le coupon de charge de 5V / 1A.
5. Le chargeur et la batterie peuvent chauffer lors de la charge, tenir à l'écart des gaz inflammables, des liquides ou d'autres matériaux.

French 3

Avertissement:
1. Tenir hors de la portée des enfants.
2. Cet appareil n'est pas recommandé pour les personnes de moins de 18 ans ou les non-fumeurs.
3. Cet appareil ne convient pas aux femmes enceintes ou qui allaitent.
4. Cet appareil ne convient pas aux personnes allergiques ou sensibles à la nicotine ou à celles qui ne peuvent pas utiliser des produits à base de nicotine pour des raisons de santé.
5. Cet appareil ne convient pas aux personnes atteintes de maladies cardiovasculaires ou respiratoires.
6. Cet appareil n'est pas adapté pour une utilisation par des personnes qui ont des maladies comme le dysfonctionnement cardiaque, l'hypertension artérielle ou le diabète.

Attention:
1. Faites réparer votre appareil uniquement par Joyetech, N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, car des dommages ou des blessures peuvent se produire.
2. Ne laissez pas l'appareil dans des conditions de température ou d'humidité élevées, car cela pourrait endommager l'appareil. La température de fonctionnement appropriée est de 0 ° C à 40 ° C (32 ° F à 104 ° F).
3. N'essayez pas de combiner le dispositif avec des parties d'autres marques d'cigarettes électroniques, Joyetech n'assume aucune responsabilité et votre garantie sera annulée en cas de dommages causés de cette manière.

Conditions de garantie:
Veuillez consulter la carte de garantie de votre produit Joyetech, Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par une

Joyetech s'engage à fournir une réparation sous garantie conformément aux modalités suivantes:
1. Cette garantie assure la réparation gratuite des marchandises défectueuses de la marque Joyetech, La période de garantie est de 90 jours à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

2. Cette garantie peut être annulée en raison de l'une des conditions suivantes:
* Le client ne fournit pas la carte de garantie et le reçu d'origine.
* La marchandise défaillante ou endommagée est causée par une mauvaise utilisation ou une réparation non autorisée.
* La marchandise défaillante ou endommagée par suite d'une force excessive telle que le choc.
* Défaut de marchandise ou dommage résultant de l'utilisation en dehors des conditions d'utilisation recommandées (voir les précautions dans le manuel d'utilisation).
* Défaut de marchandise ou dommage causé par une mauvaise utilisation de l'eau ou d'autres liquides (voir le manuel d'utilisation des précautions d'utilisation).
* Échec de la marchandise ou dommages causés par l'utilisation de composants autres que Joyetech (chargeur, batterie et câble d'alimentation).

3. Cette garantie ne couvre pas les articles personnels ou consommables et les accessoires, y compris, sans s'y limiter: embouchure, cartouche, tête de pulvérisateur, lanière et câble USB.

4. Cette garantie ne couvre pas les produits de marque non-Joyetech, Cette garantie n'est valable que pour les produits de la marque Joyetech admissibles pendant la période de garantie de 90 jours après la date d'achat indiquée sur la preuve d'achat.

Joyetech se réserve le droit de prendre une décision finale dans tous les cas de garantie.
Joyetech peut interpréter et réviser le contenu des présentes conditions de garantie.

French 4

German 1

Aufladen:
Laden Sie einfach den ATOPACK PENGUIN, Stecken Sie ihn mit einem Computer oder einem Wandadapter über ein USB-Kabel verbunden, Wenn es vollständigen ist, leuchten die Kontrollleuchten 10 Sekunden lang auf und gehen dann aus.

Eigenschaften:
Überspannungsschutz:
1.Wenn Kurzschluss vor der Nutzung, Die Feuertaste blinkt 3 x und das Gerät schaltet sich ab,
2.Überspannung während der Nutzung, Die Feuertaste blinkt 3 x und das Gerät macht einen Reset,

Schutz des Verdampfers:
Die ATOPACK PENGUIN ist mit einem 10 Sekunden Schutz ausgestattet, Wird die Feuertaste länger als 10 Sekunden gedrückt schaltet sich das Gerät ab und die Feuertaste blinkt 10 mal.

Niedrigspannungsschutz:
Wenn die Spannung unter 3,3 V blinkt die Feuertaste 40 x und das Gerät schaltet sich aus, Das Gerät erneut wieder auf aufladen,

Widerstandserkennung:
1.Leuchtet die Anzeige bei > 0 ohm blinkt das Licht langsam wenn Sie die Feuertaste drücken,
2. Liegt der Widerstand bei < 0,15 Ohm blinkt das Licht Smal in schneller Folge, Gefahr der Überspannung möglich,

German 2

Batterie-Anzeige:
Die Anzeigelichter zeigen die Batterie-Lebensdauer wie folgt:

Akku Lebensdauer	Leuchtanzeige
90%-100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○
0%	○○○○○

Gebrauch von Akkus:
1. Verwenden Sie bitte ausschließlich Aufladegeräte von Markenherstellern.
2. Laden Sie Akkus bei Raumtemperatur, Legen Sie Akkus auf eine ebene Fläche.
3. Legen Sie bitte die Akkus auf eine harte Oberfläche, wenn Sie diese aufladen.
4. Schalten Sie das Gerät bitte aus, wenn Sie es nicht benutzen.
5. Verwenden Sie bei Bedarf ein trockenes Tuch, um den Akku und Anschlüsse bei Bedarf zu reinigen.
6. Verwenden Sie keine Akkus mit beschädigter Oberfläche.
7. Verwenden Sie keine Akkus, die beschädigt oder verstümmelt sind.
8. Setzen Sie den Akku keiner extremen Hitze, Kälte oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
9. Von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten.

Bitte Beachten:
1. Verwenden Sie das Gerät nicht bei stürmischem oder staubigem Wetter.
2. Verbinden Sie das Ladekabel um USB Port bei, Entfernen Sie das Ladekabel wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
3. Legen Sie das Gerät nicht lose in die Tasche oder Handschuhe; nicht mit Münzen, Schmuck oder andere harte Gegenstände transportieren.
4. Verwenden Sie bitte empfohlene Aufladegerät mit einem Ausgangsstrom von 5V/1A.

German 3

Warnung:
1. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Jugendlichen gelagern.
2. Dieses Gerät sollte nicht von Personen unter 18 Jahren oder Nichtraucher verwendet werden.
3. Dieses Gerät sollte nicht gegenüber für schwangere oder stillende Frauen.
4. Dieses Gerät ist nicht geeignet für Menschen, die auf Nikotin allergisch oder empfindlich reagieren bzw. die Nikotinprodukte aus gesundheitlichen Gründen nicht verwenden können.
5. Dieses Gerät ist nicht geeignet für Menschen, die Herzkreislauferkrankungen oder Erkrankungen der Atemwege haben.
6. Dieses Gerät ist nicht geeignet für Menschen, die Krankheiten wie Herzerkrankungen, Bluthochdruck oder Diabetes haben.

Bitte Beachten:
1. Lassen Sie Ihr Gerät nur direkt von Joyetech reparieren, Versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbständig zu reparieren um weitere Schäden zuvorkommen Personenschäden zu vermeiden.
2. Das Gerät sollte bei einer Temperatur von -10C° (14 ° F) bis 60° (140 ° F) betrieben und zwischen 0 ° (32 ° F) bis 45° (113 ° F) aufbewahrt werden. Zu hohe Temperatur und hohe Luftfeuchtigkeit schadet Ihn.
3. Wenn Sie Ihr Gerät mit nicht autorisierten Komponenten verwenden, kann dies die Funktionsweise des Gerätes beeinträchtigen und zu Schäden führen, Für diese Schäden wird keine Haftung übernommen und führt zum Verlust der Garantieleistungen.

German 4

Garantie Bestimmungen:
Bitte lesen Sie aufmerksam Ihre Joyetech Produktgarantiekarte, Wir sind nicht für Schäden die durch unsachgemäße Nutzung verursacht wurden haftbar, Unsere Garantie gilt nicht für Produkte von Drittanbietern.

Joyetech garantiert die folgenden Bedingungen innerhalb Joyetech Garantieleistungen und Reparaturen:
1. Die Garantie umfasst kostenlose Reparaturleistungen für defekte Joyetech Geräte und Komponenten, Die Gewährleistungsfrist beträgt 90 Tage ab dem Kaufdatum des Endverbrauchers.

2. Die Garantie kann aufgrund der folgenden Bedingungen unter keinen Umständen erstreten:
* Der Kunde bietet keine Garantiekarte und keinen Originalkaufbeleg.
* Bei unsachgemäßen Gebrauch oder Lagerung oder Versandbedingungen oder Verpackungsbedingungen.
* Bei Nichtbeachtung der empfohlenen Betriebsbedingungen (siehe unter bitte beachten im Benutzerhandbuch) aufgetreten sind.
* Bei Gebrauch falsche Verwendung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten verursacht wurden (siehe Gebrauchsanleitung).
* Schäden die aufgrund durch nicht von Joyetech empfohlenen Komponenten verursacht wurden. (Ladegerät, Batterie und Netzkabel).

3. Die Garantie gilt nicht für persönliche Gegenstände oder Verbrauchs- und Verschleißteile wie: Mundstück, Tanks, Verdampfkopf, Anhänger und Ladekabel.

4. Diese Garantie erstreckt sich nur auf original Joyetech Markenprodukte, Diese Garantie erstreckt sich auf die berechtigenen Komponenten der Marke Joyetech während der Garantiezeit von 90 Tagen nach dem Kaufdatum, Das Datum auf der Quittung ist maßgebend.

Joyetech behält sich das Recht einer gesamten Prüfung bei allen endgültigen Entscheidung bei allen Garantiefällen vor.
Joyetech behält sich das Recht vor die Gewährleistungsbedingungen zu überarbeiten.

German 5

Spanish 1

Cómo utilizar:
Encendido / apagado: Presione el botón de encendido 5 veces en una sucesión rápida para encenderlo; las luces indicadoras parpadearán 5 veces, Presione el botón de la misma manera, el dispositivo se apagará.

Rellenar la boquilla ATOPACK:
Saque la botella ATOPACK y gote unas algunas gotas de e-líquido en ella.

Relleno de E-líquido:
Rellenar el líquido directamente en el orificio de relleno del depósito, Puede consultar la línea de capacidad del cartucho.
Nota: No llenar demasiado para evitar desbordamiento.

Vaping: Inserte la boquilla ATOPACK en el cartucho, Coloque el cartucho en la batería, Pulse el botón para inhalar, suelte para exhalar.

Reemplazo de la boquilla ATOPACK:
Extraiga el cartucho y saque la boquilla ATOPACK para reemplazarla o limpiarla.
(Nota: No lave la cabeza del atomizador con agua, simplemente frote con un paño seco y limpio.)

Spanish 2

Carga: Simplemente cargue ATOPACK PENGUIN conectándolo con un ordenador o un adaptador de pared a través de un cable USB, Cuando está completamente cargada, las luces indicadoras permanecerán encendidas durante 10 segundos y luego se apagarán.

Funciones:
Protección contra cortocircuitos:
1. Cuando se produce un cortocircuito antes de trabajar, la luz indicadora parpadeará 3 veces y el dispositivo se apagará.
2. Cuando se produce un cortocircuito durante el trabajo, la luz indicadora parpadeará 3 veces y la salida se cortará automáticamente.

Protección del atomizador:
El ATOPACK PENGUIN tiene una protección de tiempo de funcionamiento de 10 segundos, La luz parpadeará 10 veces si se pulsa el botón de encendido durante más de 10 segundos.

Protección de baja tensión:
Cuando el voltaje de la batería cae por debajo de 3,3V, la luz del botón parpadeará 40 veces y el dispositivo se apagará, Simplemente cargue para encender.

Detección de resistencia:
1. Cuando la resistencia en el extremo de salida es mayor que 0ohm, la luz indicadora parpadeará lentamente al pulsar el botón de encendido,
2. Cuando la resistencia en el extremo de salida es menor que 0.15ohm, la luz parpadeará rápidamente por 5 veces, lo cual significa

Spanish 3

Advertencia:
1. Mantener fuera del alcance de los niños.
2. Este dispositivo no está recomendado para su uso por personas menores de 18 años o no fumadores.
3. Este dispositivo no es adecuado para ser utilizado por mujeres embarazadas o en periodo de lactancia.
4. Este dispositivo no es adecuado para ser usado por personas que son alérgicas o sensibles a la nicotina o bien que no pueden utilizar productos de nicotina por razones de salud.
5. Este dispositivo no es adecuado para su uso por personas con enfermedad cardiovascular o enfermedad respiratoria.
6. Este dispositivo no es adecuado para su uso por personas que tengan enfermedades como disfunción cardíaca, presión arterial alta o diabetes.

Atención:
1. Solo tiene su dispositivo reparado por Joyetech, NO intente reparar el aparato usted mismo ya que podría provocar daños o lesiones personales.
2. El dispositivo se debe usar bajo condiciones secas, La temperatura apropiada está entre 0 ° a 40 ° (durante la carga y entre -10 ° a 60 ° mientras está siendo utilizado).
3. No intente combinar el dispositivo con partes de otras marcas de cigarrillos electrónicos, Joyetech no asumirá ninguna responsabilidad y su garantía quedará anulada si se produce algún daño causado por este medio.

Spanish 4

Garantía:
Por favor consulte la tarjeta de garantía del producto Joyetech, No nos hacemos responsables de cualquier daño causado por un error humano, Nuestra garantía no se aplica a los productos comprados a terceros proveedores.

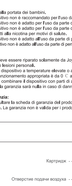
Joyetech se compromete a prestar reparaciones bajo conformidad de la garantía según los siguientes términos y condiciones:
1.Esta garantía cubre la reparación de forma gratuita del defecto de mercancía de la marca Joyetech, El periodo de garantía es de 90 días desde la fecha de compra por parte del usuario final.

2. Esta garantía puede ser anulada como resultado de cualquier de las condiciones:
* El dispositivo no proporciona la tarjeta de garantía y el recibo de compra original.
* La mercancía defectuosa o deterioradas producto de un uso inadecuado o de reparaciones no autorizadas.
* La mercancía defectuosa o deteriorada por un golpe excesivo como un choque.
* La mercancía defectuosa o deteriorada por el uso en condiciones diferentes a las recomendadas (ver las precauciones en el manual de usuario).
* La mercancía defectuosa o deteriorada por el uso inadecuado de agua o otros líquidos (consulte el manual de instrucciones).
* La mercancía defectuosa o deteriorada por el uso de componentes que no sean de marca Joyetech (cargador, batería y cable de alimentación).

3. Esta garantía no cubre los productos que no sean de la marca Joyetech, Esta garantía es únicamente válida para los productos de la marca Joyetech elegibles durante el periodo de garantía de 90 días a partir de la fecha de compra como se indica en el comprobante de compra.

Joyetech se reserva el derecho de la decisión final en todos los casos de garantía.
Joyetech puede interpretar y revisar el contenido de las condiciones de la garantía.

Spanish 5



Italian 1

Carica: Ricaricare ATOPACK PENGUIN collegandolo a un computer o un adattatore da parete a tramite un cavo USB, Quando è completamente carica, le luce indicatrice permanecerà accesa per circa 10 secondi e poi si spegnerà.

Funzioni:
Protezione da cortocircuito:
Se si verifica un cortocircuito, si verifica prima dell'inizio, la spia lampeggia 3 volte e il dispositivo si spegne da solo.
2. Quando il cortocircuito si verifica durante il lavoro, la spia lampeggia 3 volte e il dispositivo si spegne automaticamente.

Protezione Atomizzatore:
L'ATOPACK PENGUIN ha una protezione di tempo di funzionamento di 10 secondi, La luce lampeggia 10 volte se si tiene premuto il pulsante di accensione per più di 10 secondi.

Protezione di bassa tensione:
Quando la tensione della batteria scende di è sotto dei 3,3 V la spia del pulsante lampeggia 40 volte e il dispositivo si spegne, È sufficiente caricare per riaccendere.

Rilevamento della resistenza:
1. Quando la resistenza in uscita è > 0-3 ohm, la spia lampeggia lentamente quando si preme il pulsante di accensione,
2. Quando la resistenza in uscita è < 0.5 0ohm, la spia lampeggia velocemente per 5 volte, suggerendo che gli ohm sono troppo bassi e in corso un potenziale corto circuito.

Italian 2

Avviso:
1. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo dispositivo non è adatto per l'uso da parte di giovani sotto i 18 anni o non fumatori.
3. Questo dispositivo non è adatto per l'uso da parte di donne in stato di gravidanza o in allattamento.
4. Questo dispositivo non è adatto per l'uso da parte di persone che sono allergiche o sensibili alla nicotina o coloro che non possono utilizzare i prodotti alla nicotina per motivi di salute.
5. Questo dispositivo non è adatto all'uso da parte di persone con malattie cardiovascolari o malattie respiratorie.
6. Questo dispositivo non è adatto alla parte di persone che hanno malattie come la disfunzione cardiaca, pressione alta o diabete.

Attenzione:
1. Il dispositivo deve essere riparato solamente da Joyetech, Non tentare di riparare l'apparecchio da soli, in quanto si possono verificare danni o lesioni personali.
2. Non esporre il dispositivo a temperature elevate o a condizioni di umidità, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo, La temperatura di funzionamento appropriata è da 0 ° a 40 ° (durante la carica o da -10 ° a 60 ° durante l'uso.
3. Non tentare di combinare il dispositivo con parti di altre marche di sigarette elettroniche, Joyetech non si assumerà la responsabilità e la garanzia sarà nulla in caso di danni causati da questo modo.

Termini di garanzia:
Fare riferimento alla scheda di garanzia del prodotto Joyetech, Non non siamo responsabili per qualsiasi danno causato da un errore dell'utente, La garanzia non è valida per i prodotti acquistati presso fornitori terzi.

Italian 3

Joyetech si impegna a fornire la riparazione gratuita secondo i seguenti termini e condizioni:
1. Questa garanzia copre la riparazione gratuita dei prodotti di marca Joyetech, Il periodo di garanzia è di 90 giorni dalla data di acquisto da parte dell'utente finale.

2. La garanzia può essere annullata in base alle seguenti condizioni:
* Il dispositivo non fornisce la scheda di garanzia e la ricevuta originale di acquisto.
* Il danno o il deterioramento del prodotto è causato da un uso non adeguato o da riparazioni non autorizzate.
* Il prodotto è danneggiato o deteriorato a causa di cadute o urti di tipo subito.
* Il danno del prodotto o causato dall'uso improprio di acqua o un altro tipo di liquido (consultare il manuale di istruzioni).
* Il danno del prodotto è causato dall'uso improprio di acqua o un altro tipo di liquido (consultare il manuale di istruzioni).
* Il danno del prodotto è causato dall'uso non autorizzato di ricambi diversi da quelli marchiati Joyetech (quali caricatore, batteria e cavo di alimentazione).

3. La garanzia non copre gli articoli personali o materiali di consumo ed altri accessori quali: boccaglio, cartucce, testa dell'atomizzatore, cordoncino e cavo USB.

4. Questa garanzia non copre i prodotti che non siano di marca Joyetech, La garanzia è valida solo ed esclusivamente per i prodotti di marca Joyetech nel periodo di 90 giorni dalla data di acquisto come indicato sulla scontrino di acquisto.

Joyetech si riserva il diritto della decisione finale in tutti i casi di garanzia.
Joyetech può interpretare e revisionare il contenuto delle condizioni di garanzia.

Italian 4

Russian 1

Использование:
Включение/выключение: Для включения устройства быстро нажмите 5 раз подряд на кнопку, Индикатор три этих мигает 5 раз, Для выключения снова быстро нажмите на кнопку 5 раз.

Прокачка испарителя перед первым использованием:
Перед тем, как использовать сменный испаритель, обязательно промочите его жидкостью, капнув несколько капель на внутреннюю поверхность.

Заправка жидкостью:
Вытяните колбу формы и аккуратно опустите для заправки на кардридже, и заправка его аккуратно, контролируя не допуская через смотровое полосу, ВНИМАНИЕ: не перепутайте кардридж вершине и основание прочтение.

Парение: Вставьте сменный испаритель ATOPACK в картридж, Установите картридж в аккумулятор, Нажимайте и удерживайте кнопку, делая затяжку.

Замена испарителя:
Вынуть картридж и заменить или очистить сменный испаритель.
(Важно: не пытаемся промыть испаритель водой, При необходимости

Russian 2

Зарядка: Для зарядки подключите устройство к ноутбуку / компьютеру с помощью кабеля, По окончании зарядки индикаторы автоматически погаснут.

Особенности:
Защита аккумулятора:
Если длительность зарядки превысила 10 минут, индикатор начнет 10 раз к подряд мигнуть и аккумулятор прекратит автоматически.

Защита от коротких замыканий:
Если устройство обнаружит коротке замыкание в аккумуляторе, индикатор быстро начнет 3 раза - значит, подача напряжения на аккумулятор, не прекращается. Если коротке замыкание произойдет во время затяжки, то индикатор медленно начнет 3 раза.

Защита от перегрузки аккумулятора:
Когда напряжение на аккумуляторе ниже подает ниже 3,3 Вольт, индикатор начнет 40 раз и устройство автоматически отключится. Для включения требуется зарядка аккумулятора.

Определение сопротивления испарителя:
Если ниже, если сопротивление испарителя ниже 3,0 Ом, индикатор будет медленно мигать, раньше на то, что испаритель

Russian 3

Предупреждение:
1. Хранить в сухом и недоступном для детей месте.
2. Данное устройство не рекомендовано для использования лицами до 18 лет, беременным и кормящим женщинам.
3. Устройство не предназначено для использования людям, имеющим сердечно-сосудистые заболевания, заболевания дыхательных путей, повышенное кровяное давление, диабет или другие заболевания, при которых запрещено использовать

Russian 4

Гарантия:
Ознакомьтесь с гарантийным талоном на приобретенное устройство Joyetech, Мы не несем ответственности за ущерб, нанесенный по вине пользователя, Наша гарантия на не включает продукцию сторонних производителей.

Гарантия на ремонт в рамках гарантии Joyetech соответствует следующим условиям:
1. Гарантия распространяется на бракованные запчасти и продукты личной печати, также на сменные испарители, Гарантийный срок 90 дней.

2. Гарантия может быть аннулирована по следующим причинам:
* Отсутствует гарантийный талон и чек.
* Неисправность или повреждение произошло из-за неправильного использования, неправильного хранения, неправильной упаковки, неправильной доставки.
* Неисправность или повреждение произошло из-за использования не по назначению (см. инструкцию).
* Неисправность или повреждение произошло из-за использования воды или иных жидкостей (см. инструкцию).
* Неисправность или повреждение произошло из-за использования сторонних аксессуаров (зарядное устройство, батарея, кабель).

3. Гарантия не распространяется на расходные материалы и предметы личной гигиены, такие как сменные испарители, мундштуки, шнурки, USB-кабели.

4. Гарантия не распространяется на продукцию сторонних производителей, Гарантия действительна только для оригинальной продукции Joyetech, приобретенной в официальном магазине ООО «Вашерон».

Joyetech оставляет за собой право окончательного решения по всем гарантийным случаям.
Joyetech оставляет за собой право изменять условия гарантийного талона.

Russian 5

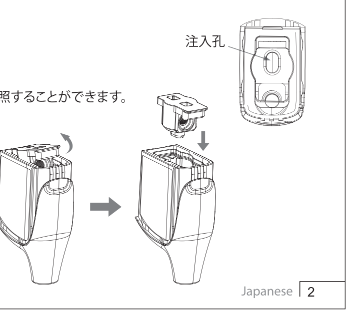
使用方法
電源のオン／オフ：ファイアボタンを続けざまに5回押して、オンにすると、インジケータライトは5回点滅します。同じようにファイアボタンを押すと、インジケータはオフとなります。

***ATOPACK**へのしみ込み：*
***ATOPACK**コイルを取り出して、その中に数滴のｅリキッドをしたたらせます。*

***e**リキッドの充填*
ｅリキッドを楕円の充填穴に直接注入します。カートリッジの上で容量ラインを参照することができます。
注：あふれ出しを防ぐために、いっぱいにし過ぎないでください。

ベイピング：***ATOPACK***コイルをカートリッジに挿入します。カートリッジをバッテリーの中に入れます。ボタンを押して吸い込み、放して吐き出します。

***ATOPACK**コイルの交換：*
カートリッジを引き抜き、***ATOPACK***コイルを取り出し、交換するか、きれいにします。
（注：アトマイザーヘッドを水で洗わないでください。きれいな乾いた布で簡単にこすります。）



充電：USBケーブルを通してコンピュータか、電源アダプタと接続して、ただ単にATOPACK PENGUINを充電します。それが完全に充電されると、インジケータライトは、10秒間、点灯したままとなってから消灯します。

機能：
短絡の保護：
1. 作動の前に、短絡が発生すると、インジケータライトは5回点滅し、本装置自体は、オフになります。
2. 作動の前に、短絡が発生すると、インジケータライトは3回点滅し、出力は自動的に切り離されます。

アトマイザーの保護：
***ATOPACK PENGUIN**には、**10**秒の実行時保護があります。ファイアボタンを**10**秒以上押すと、ライトが**10**回点滅します。*

低電圧保護：
バッテリー電圧が3.3Vよりも低下したときは、ボタンのライトが40回点滅し、本装置の電源がオフになります。ただ単に、バッテリーを充電し、オンにします。

抵抗の感知：
1. 出力端の抵抗が***3Ω***を上回れば、ファイアボタンを押すと、インジケータライトがゆっくりと点滅します。
2. 出力端の抵抗が***0.15Ω***を下回れば、インジケータライトが速く***5***回点滅し、抵抗が低すぎるか、潜在的に短絡を意味します。

バッテリー表示：
インジケータライトは、以下のようにバッテリー寿命を表示します。

バッテリー寿命	ライトの表示
90%-100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○

バッテリーの使用：
1. 信頼できる供給元による正しい充電装置を使ってください。
2. 信頼できる会社から良いバッテリーを選んでください。
3. 充電するときは、バッテリーを固い地面に置いてください。
4. 使用しないときは、装置をオフにしてください。
5. 乾いた布を使って、必要なときに、バッテリーとその端子をきれいにしてください。
6. 裂けたケースにバッテリーを入れて使ってはなりません。
7. 充電中のバッテリーを放置したままにしてはなりません。
8. バッテリーを極端な熱や寒さや直射日光にさらしてはなりません。
9. 水か、どんな液体にも近づけないでください。

予防措置：
1. 荒天や砂ぼこりの状態で装置を使ってはなりません。
2. USBポートと充電器を適切に接続します。充電が完了したときに、充電器のプラグを抜きます。
3. 装置をポケットやハンドバッグに直接入れてはなりません。装置をコイン、宝石、他の固い物と混ぜ合わせてはいけません。
4. 充電器とバッテリーは、充電中に熱くなることがあるため、可燃性気体、液体、その他の材料から離しておきます。

警告：
1. 子供たちの手の届かない所に置きます。
2. 本装置は、18歳未満か、非喫煙者の人々による使用には推薦されません。
3. 本装置は、妊娠中や母乳養育の女性による使用に適していません。
4. 本装置は、ニコチンに対してアレルギー体質であるか、敏感である人々、あるいは、健康上の理由によってニコチン製品を使用できない人々による使用に適していません。
5. 本装置は、心血管疾患または呼吸器疾患がある人々による使用に適していません。
6. この装置は、心臓機能障害、高血圧症、または糖尿病のような病気にかかった人々による使用に適していません。

注意：
1. この装置は、Joyetechのみによる修理とされるよう、お願いします。損害または個人の怪我が発生することがあるために、独自で装置を修理しようとしないでください。
2. 本装置に損害を与えることがあるために、装置を高温となるか、湿気がある状態に置いたままにしないでください。適切な作動温度は、充電中に0℃～45℃の範囲内であり、使用中に-10℃～60℃の間です。
3. 本装置を他種の電子タバコのパーツと組み合わせようとしてはいけません。この方法によって生じた、いかなる損害であっても、Joyetechは、責任を負うことはなく、お客様の保証は無効となります。

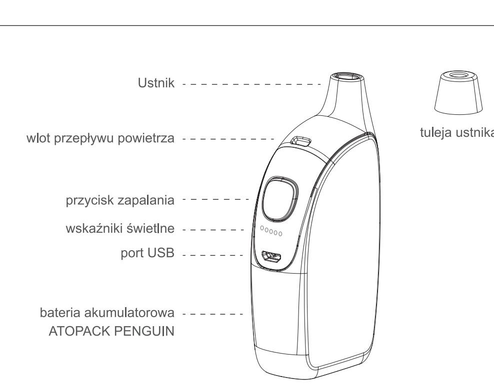
保証の条件：
Joyetech製品の保証カードを参照してください。弊社は、ユーザーのエラーによって生じた、いかなる損害に対しても、責任を負いません。

弊社の保証は、第三者ベンダーから購入される製品に有効となりません。

***Joyetech**は、以下の契約条件に従って、保証期間中に修理を提供することに同意します。*

1. この保証では、欠陥のあるJoyetechブランド商品に対して、無料で修理を提供します。保証期間は、エンドユーザーによる購入日から90日です。
2. この保証は、以下のどの状態の結果としても、無効となり得ます。
* お客様が、保証カードと購入当初の領収書を提供しない。
* 商品の失陥または損害が、不正使用または無断修理によって引き起こされる。
* 落下のように、過剰な力の結果となる、商品の失陥または損害。
* 推薦された作動条件以外での使用の結果となる、商品の失陥または損害（使用マニュアルでの予防措置を参照）。
* 水または他のリキッドの不正使用に起因する、商品の失陥または損害（操作説明に関する使用マニュアルを参照）。
* Joyetechではない構成部分を使用したことによる、商品の失陥または損害（充電器、バッテリー、電源ケーブル）。
3. この保証では、個人の品目、または消耗品と付属品（以下などを含み、他のいかなる場合も含む）を補償しません。マウスピース、カートリッジ、アトマイザー・ヘッド、飾りひも、革製の外筒。
4. この保証では、いかなるJoyetech以外のブランド製品をも補償しません。この保証は、購入の証拠書類に表示された購入日以後に、90日の保証期間の間に、適格なJoyetechブランドの製品に対してのみ有効です。

Joyetechは、全ての保証事例において、最終的な決定の権利を保有します。
Joyetechは、この保証条件の内容を解釈して、修正することができます。



Sposób użycia:
Wł./Wył. zasilania: Naciśnij przycisk zapalania 5 razy raz za razem, aby włączyć. Wskaźniki świetlne zamigają 5 razy. W ten sam sposób naciśnij przycisk zapalania, aby wyłączyć.

Namaczanie grzałki ATOPACK:
Wyciągnij grzałkę ATOPACK i nanieś na nią kilka kropli e-liquidu.

Napełnianie e-liquidem:
Wstrzyknij e-liquid bezpośrednio do wlewu o kształcie elipsy. Uważaj na maksymalny poziom na kartridżu.
Uwaga: Nie nalej za dużo, aby uniknąć przepełnienia.

Korzystanie z e-papierosa: Włóż grzałkę ATOPACK do kartridża. Włóż kartridż do baterii akumulatorowej. Naciśnij przycisk, aby wciągnąć parę do płuc, zwolnij, aby wydmuchać.

Wymiana grzałki ATOPACK:
Wyciągnij kartridż i grzałkę ATOPACK, aby ją wymienić lub wyczyścić.
(Uwaga: Nigdy nie myj głowicy atomizera wodą. Po prostu wytrzyj ją czystą, suchą ściereczką).

Ładowanie: Po prostu naładuj ATOPACK PENGUIN podłączając go do komputera lub adaptera ściennego za pomocą kabla USB. Po naładowaniu do pełna, wskaźniki świetlne pozostaną zapalone przez 10 sekund, a następnie zgasną.

Funkcje:
Zabezpieczenie przed zwarciem:
1. Gdy przed rozpoczęciem palenia nastąpi zwarcie, wskaźnik świetlny zamruga 5 razy i urządzenie samo się wyłączy.
2. Gdy w trakcie palenia nastąpi zwarcie, wskaźnik świetlny zamruga 3 razy i urządzenie automatycznie odłączy zasilanie.

Zabezpieczenie atomizera:
ATOPACK PENGUIN ma 10-sekundową ochronę czasu przebiegu. Lampka będzie 10 razy migać, jeśli przyciśniesz i przytrzymasz przycisk zapalania przez ponad 10 sekund.

Zabezpieczenie przed niskim napięciem:
Gdy napięcie baterii akumulatorowej spadnie poniżej 3,3 V, lampka przycisku zacznie migać 40 razy i urządzenie się wyłączy. Po prostu włącz go ponownie.

Wykrywanie oporu:
1. Gdy opór na wyjściu przekroczy 3 Ohma, wskaźnik świetlny zacznie wolno migać, jeśli naciśniesz przycisk zapalania.
2. Gdy opór na wyjściu będzie niższy niż 0,15 Ohma, wskaźnik świetlny zacznie szybko migać 5 razy, sugerując zbyt niski opór lub potencjalne zwarcie.

Wskaźnik poziomu naładowania baterii akumulatorowej:
Wskaźnik świetlny pokazuje żywotność baterii w następujący sposób:

Żywotność baterii	Lampka sygnalizacyjna
90%-100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○

Korzystanie z baterii akumulatorowej:
1. Prosimy o stosowanie odpowiedniego wyposażenia do ładowania renomowanych dostawców.
2. Prosimy o wybieranie dobrych akumulatorów renomowanych firm.
3. Podczas ładowania, baterie akumulatorowe należy umieszczać na twardej powierzchni.
4. Urządzenie należy wyłączyć, gdy nie jest używane.
5. W razie potrzeby, do czyszczenia baterii akumulatorowej i jej przyłączy używaj suchej ściereczki.
6. Nie używaj baterii ze zniszczoną obudową.
7. Nie zostawiaj baterii akumulatorowych podczas ładowania bez opieki.
8. Nie wystawiaj baterii akumulatorowej na działanie ekstremalnie wysokiej lub niskiej temperatury lub bezpośrednich promieni słonecznych.
y. Trzymaj z dala od wody lub jakichkolwiek cieczy.

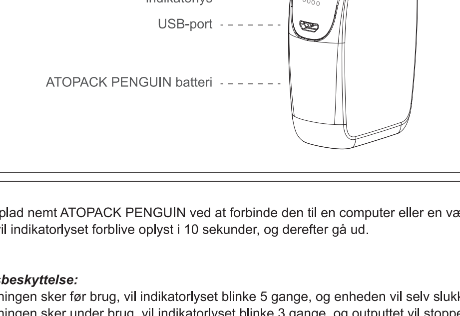
Środki ostrożności:
1. Nie korzystaj z urządzenia podczas burzy lub przy dużym zapyleniu otoczenia.
2. Prawidłowo podłącz port USB i ładowarkę. Odłącz ładowarkę po zakończeniu ładowania.
3. Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio w swojej kieszeni lub torebce, a także razem z monetami, biżuterią lub innymi twardymi

przedmiotami.
4. Ładowarka i bateria akumulatorowa mogą się rozgrzać podczas ładowania. Trzymaj z dala od łatwopalnych gazów, płynów lub innych materiałów.

Ostrzeżenie:
1. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
2. Nie zaleca się stosowania urządzenia przez osoby poniżej 18 roku życia lub niepalące.
3. Urządzenie nie nadaje się do stosowania przez kobiety w ciąży lub karmiące piersią.
4. Urządzenie nie nadaje się do stosowania przez osoby cierpiące na alergię lub wrażliwe na nikotynę oraz osoby, które nie mogą stosować wyrobów nikotynowych z powodów zdrowotnych.
5. Urządzenie nie nadaje się do stosowania przez osoby z chorobami układu krążenia lub dróg oddechowych.
6. Urządzenie nie nadaje się do stosowania przez osoby z zaburzeniami czynności serca, nadciśnieniem lub cukrzycą.

Uwaga:
1. Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez firmę Joyetech. Nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, gdyż może dojść do uszkodzenia lub obrażeń ciała.
2. Nie należy pozostawiać urządzenia w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura lub wilgoć, gdyż może ulec uszkodzeniu. Właściwa temperatura pracy wynosi od 0℃ do 45℃ podczas ładowania i -10℃ do 60℃ podczas używania.
3. Nie należy stosować w urządzeniu części innych marek e-papierosów. Firma Joyetech nie bierze na siebie odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające ze stosowania części innych marek. W takiej sytuacji gwarancja stanie się nieważna.

Warunki gwarancji:
Prosimy o zapoznanie się z treścią karty gwarancyjnej produktów Joyetech. Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku błędu użytkownika. Gwarancją naszej firmy nie są objęte produkty zakupione u sprzedawców zewnętrznych.
Firma Joyetech zobowiązuje się do naprawy w ramach gwarancji na następujących warunkach:
1. Niniejsza gwarancja zapewnia bezpłatną naprawę wadliwego produktu marki Joyetech. Okres gwarancji wynosi 90 dni od daty zakupu przez użytkownika końcowego.
2. Niniejsza gwarancja może stać się nieważna w wyniku wystąpienia któregokolwiek z następujących warunków:
* Klient nie przedstawił karty gwarancyjnej i oryginalnego dowodu zakupu.
* Usterka lub uszkodzenie produktu zostało spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub nieupoważnioną naprawą.
* Usterka lub uszkodzenie produktu zostało spowodowane nadmierną siłą, jak na przykład upuszczenie.
* Usterka lub uszkodzenie produktu zostało spowodowane użytkowaniem w warunkach innych niż zalecane warunki korzystania (patrz Środki ostrożności związane ze stosowaniem w instrukcji obsługi).
* Usterka lub uszkodzenie produktu zostało spowodowane nieodpowiednim użyciem wody lub innej cieczy (patrz instrukcje użytkowania w instrukcji obsługi).
* Usterka lub uszkodzenie produktu zostało spowodowane użyciem części innych niż firmy Joyetech (ładowarka, bateria akumulatorowa i kabel zasilający).
3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje przedmiotów osobistych lub części eksploatacyjnych i nasadek, w tym między innymi: ustnika, kartridża, głowicy atomizera, smyczy i skórzanej osłonki.
4. Niniejsza gwarancja nie obejmuje produktów marek innych niż Joyetech. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie uprawnionych produktów marki Joyetech w okresie gwarancyjnym obejmującym 90 dni od daty zakupu zgodnie z datą na dowodzie zakupu.
Firma Joyetech zastrzega sobie prawo ostatecznej decyzji w każdym przypadku gwarancyjnym.
Firma Joyetech może interpretować i zmieniać treść niniejszych warunków gwarancyjnych.



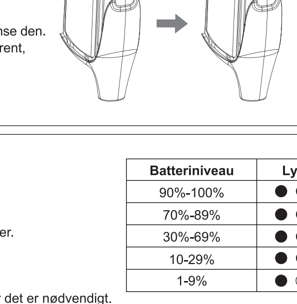
Brugsanvisning:
Tænd/sluk: Tryk hurtigt 5 gange på udløserknappen for at tænde enheden. Indikatorlyset vil blinke 5 gange. Tryk på udløserknappen på samme måde for at slukke enheden.

Gennemvæd ATOPACK spolen:
Tag ATOPACK spolen ud, og dryp et par dråber e-væske ind i den.

Opfyldning af e-væske:
Sprøjt e-væsken direkte ind i det ovale opfyldningshul. Du kan bruge kapacitetslinjen på patronen.
Bemærk: Fyld ikke for meget væske i for at undgå lækning.

Dampe: Indsæt ATOPACK spolen i patronen. Sæt patronen ind i batteriet. Tryk på knappen for at inhalere, slip for at puste ud.

ATOPACK spoleerstatning:
Træk patronen ud, og tag ATOPACK spolen ud for at erstatte eller rense den.
(Bemærk: Vask ikke forstøverhovedet med vand. Skrub det med et rent, tørt stykke stof.)



Opladning: Oplad nemt ATOPACK PENGUIN ved at forbinde den til en computer eller en vægadapter via et USB kabel. Når den er fuldt opladet, vil indikatorlyset forblive oplyst i 10 sekunder, og derefter gå ud.

Funktioner:
Kortslutningsbeskyttelse:
1. Når kortslutningen sker før brug, vil indikatorlyset blinke 5 gange, og enheden vil selv slukke.
2. Når kortslutningen sker under brug, vil indikatorlyset blinke 3 gange, og outputtet vil stoppe automatisk.

Forstøverbeskyttelse:
ATOPACK PENGUIN har en 10-sekunders tidsbeskyttelse. Lyset vil blinke 10 gange hvis udløserknappen holdes inde i mere end 10 sekunder.

Beskyttelse mod lavt volt-niveau:
Når batteriets volt-niveau når under 3,3V, vil knaplyset blinke 40 gange, og enheden vil slukkes. Oplad den for at tænde den igen.

Modstandsdetektor:
1. Når modstanden af outputtet er >3 ohm, vil indikatorlyset langsomt blinke hvis du trykker på udløserknappen.
2. Når modstanden af outputtet er <0,15 ohm, vil indikatorlyset blinke hurtigt 5 gange, og dermed vise at ohm er for lav, eller at der muligvis er en kortslutning.

Batteriindikator:
Indikatorlyset vil vise batteriniveauet på følgende måde:

Batteriniveau	Lysindikator
90%-100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○

Brug af batteriet:
1. Brug korrekt opladningsudstyr lavet af velrenommerede fabrikanter.
2. Vælg gode batterier fra velrenommerede firmaer.
3. Læg batterierne på en hård overflade, når de oplades.
4. Sluk enheden når den ikke er i brug.
5. Brug et tørt stykke stof til at rense batteriet og dets terminaler når det er nødvendigt.
6. Brug ikke beskadigede batterier.
7. Efterlad ikke opladende batterier uden opsyn.
8. Udsæt ikke batteriet for ekstrem varme, kulde eller direkte sollys.
9. Undgå kontakt med vand eller andre væsker.

Forholdsregler:
1. Brug ikke enheden i stormvejr eller i støvede omgivelser.
2. Forbind USB-porten og opladeren ordentligt. Tag opladeren ud, når opladningen er færdig.
3. Læg ikke enheden direkte i din lomme eller håndtaske; bland ikke med mønter, smykker eller andre hårde objekter.
4. Opladeren og batteriet kan blive varme når de oplader. Hold dem væk fra brændbare materialer.

Advarsel:
1. Hold produktet væk fra børn.
2. Denne enhed anbefales ikke til brug af personer under 18 eller ikke-rygere.
3. Denne enhed er ikke velegnet til brug af gravide eller ammende kvinder.
4. Denne enhed er ikke velegnet til brug af personer, der er allergiske eller sensitive over for nikotin, eller personer der ikke kan bruge nikotin produkter af helbredsmæssige årsager.
5. Denne enhed er ikke velegnet til brug af personer, der har hjertekarsygdomme eller luftvejssygdomme.
6. Denne enhed er ikke velegnet til brug af personer med sygdomme såsom hjerte dysfunktion, højt blodtryk eller diabetes.

Vær opmærksom på:
1. Få kun enheden repareret af Joyetech. Forsøg ikke at reparere enheden selv, da uheld eller personlig skade kan forekomme.
2. Lad ikke enheden ligge ved høje temperaturer eller i fugtige omgivelser, da dette kan skade enheden. Passende operationstemperatur er mellem 0℃ og 45℃ ved opladning, og -10℃ og 60℃ ved brug.
3. Forsøg ikke at kombinere enheden med dele fra andre mærker af e-cigaretter. Joyetech tager ikke ansvar, og din garanti bliver ugyldig hvis nogen skade sker på denne måde.

Garantibetingelser:
Læs venligst dit Joyetech produktgarantikort. Vi er ikke ansvarlige for skader forårsaget af brugerfejl. Vores garanti er ikke gyldig for produkter købt hos tredjepartsforhandlere.

Joyetech reparerer under garanti i henhold til følgende betingelser:
1. Denne garanti giver dig ret til gratis reparation for defekte Joyetech produkter. Garantiperioden er 90 dage fra den dato, slutbrugeren købte produktet.

2. Denne garanti ugyldiggøres af følgende betingelser:
*Kunden har ikke garantikortet og den originale kvittering fra købet.
*Enhedsfejl eller skade sker som følge af upassende brug eller uautoriseret reparation.
*Enhedsfejl eller skade sker som følge af overdreven kraft, såsom tab.
*Enhedsfejl eller skade sker som følge af brug uden for de anbefalede brugsforhold (se forholdsregler i brugermanualen).
*Enhedsfejl eller skade sker som følge af upassende brug af vand eller andre væsker (se brugermanual for brugsinstruktioner).
*Enhedsfejl eller skade sker som følge af brug med ikke-Joyetech komponenter (oplader, batteri og strømkabel).

3. Denne garanti dækker ikke personlige dele eller forbrugsvarer og tilbehør, inklusiv men ikke begrænset til: mundstykke, patron, forstøverhoved, nøglesnor og lædertaske.
4. Denne garanti dækker ikke nogen ikke-Joyetech produkter. Denne garanti er kun gyldig for kvalificerede Joyetech produkter i garantiperioden på 90 dage efter datoen på købsbeviset.

Joyetech forbeholder retten til den endelige beslutning i alle garantisager.
Joyetech kan tolke og revidere indholdet i disse garantibetingelser.

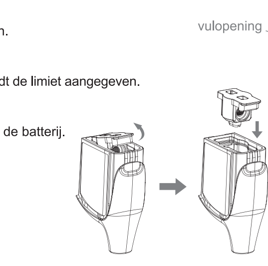
Hoe te gebruiken:
In- en uitschakelen: Druk 5 keer snel achter elkaar op de vuurknop om het apparaat in te schakelen, de indicatielampjes knipperen vijf keer. Druk 5 keer snel achter elkaar op de vuurknop om het apparaat uit te schakelen.

Maak de spoel van ATOPACK nat:
Haal de ATOPACK-spoel eruit en druppel enkele druppels e-vloeistof erin.

Vullen met e-vloeistof:
Injecteer de e-vloeistof direct in het ellipsvormige gat. Op de cartridge wordt de limiet aangegeven.
Opmerking: Voorkom dat u er teveel e-vloeistof in doet.

Roken: Plaats de ATOPACK-spoel in de cartridge. Plaats de cartridge in de batterij.
Druk op de knop om in te ademen; loslaten om uit te ademen.

ATOPACK-spoel vervangen:
Haal de cartridge eruit en haal de ATOPACK-spoel eruit om het te vervangen of schoon te maken.
(Opmerking: Maak de verstuiverkop niet schoon met water.
Wrijf het schoon met een schone droge doek.)



Opladen: Laad de ATOPPACK PENGUIN op door het via een USB-kabel aan te sluiten op een computer of wandcontactdoos. De indicatielampjes zullen 10 seconden blijven branden en dan uit gaan als het helemaal is opgeladen.

Functies:
Beveiliging tegen kortsluiting
1. Als er een kortsluiting plaatsvindt vóór gebruik, dan gaat het indicatorlampje 5 keer knipperen en wordt het apparaat uitgeschakeld.
2. Als er een kortsluiting plaatsvindt tijdens gebruik, dan gaat het indicatorlampje 3 keer knipperen en wordt de uitvoer automatisch uitgeschakeld.

Beveiliging verstuiver: De ATOPACK PENGUIN heeft een tijdsbescherming van 10 seconden. Het lampje zal tien keer knipperen als de vuurknop langer dan 10 seconden wordt ingedrukt.

Beveiliging tegen laagspanning:
Als de spanning van de batterij lager wordt dan 3,3V zal de lamp van het knopje 40 keer gaan knipperen en zal het apparaat uitgaan. Gewoon weer opladen om het weer in te kunnen schakelen.

Detectie van weerstand:
1. Als de weerstand bij het eindpunt van de uitvoer >3ohm, dan zal het indicatorlampje langzaam knipperen als u op de vuurknop drukt.
2. Als de weerstand bij het eindpunt van de uitvoer <0,15ohm, dan zal het indicatorlampje vijf keer snel knipperen, om aan te geven dat het ohm te laag is of dat er een kortsluiting is.

Batterij-indicatie:
Het indicatielampje geeft de levensduur van de batterij als volgt weer:

Levensduur batterij	Indicatie lampje
90%-100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○

Het gebruik van de batterijen:
1. Gebruik alleen oplaadapparatuur van fabrikanten met een goede naam.
2. Kies batterijen van een goede kwaliteit van fabrikanten met een goede naam.
3. Plaats de batterijen tijdens het opladen op een hard oppervlak.
4. Schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt.
5. Gebruik een droge doek om de batterij en de terminals ervan schoon te maken indien nodig.
6. Gebruik geen batterijen waarvan de behuizing is beschadigd.
7. Laat batterijen die worden opgeladen nooit zonder toezicht achter.
8. Stel de batterijen niet bloot aan extreme hitte, koude of direct zonlicht.
9. Uit de buurt van water of andere vloeistoffen houden.

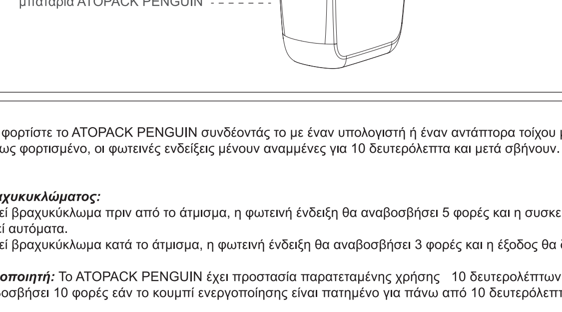
Voorzorgsmaatregelen:
1. Gebruik het apparaat niet in stormachtig weer of een stoffige omgeving.
2. Sluit de USB-poort en oplader goed aan. Unplug the charger when the charging is completed. Ontkoppel de oplader als het opladen is voltooid.
3. Doe het apparaat niet direct in uw zakken of handtas; leg het niet bij munten, sieraden of andere harde voorwerpen.
4. De oplader en batterij kunnen warm worden tijdens het opladen. Uit de buurt houden van ontvlambare gassen, vloeistoffen of andere materialen.

Waarschuwing:
1. Buiten bereik van kinderen houden.
2. Mensen jonger dan 18 jaar of niet-rokers wordt afgeraden dit apparaat te gebruiken.
3. Zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven wordt afgeraden dit apparaat te gebruiken.
4. Mensen die allergisch of gevoelig zijn voor nicotine of mensen die vanwege gezondheidsredenen geen gebruik kunnen maken van nicotineproducten wordt afgeraden dit apparaat te gebruiken.
5. Mensen die last hebben van hart- en vaatziekten of een respiratoire aandoening wordt afgeraden dit apparaat te gebruiken.
6. Mensen die last hebben van hartstoornissen, een hoge bloeddruk of suikerziekte wordt afgeraden dit apparaat te gebruiken.

Opgelet:
1. Laat uw apparaat alleen door Joyetech repareren. Probeer het apparaat niet zelf te repareren aangezien dit tot schade en/of letsel kan leiden.
2. Laat het apparaat niet liggen in omgevingen met een hoge temperatuur of vochtigheidsgraad omdat dit het apparaat kan beschadigen. De juiste werktemperatuur ligt tussen de 0°C en 45°C tijdens het opladen, en -10°C en 60°C tijdens gebruik.
3. Probeer het apparaat niet te combineren met onderdelen van e-sigaretten van andere merken. Joyetech neemt geen verantwoordelijkheid en uw garantie komt te vervallen als er schade ontstaat als gevolg hiervan.

Garantievoorwaarden:
Raadpleeg de garantiekaart van Joyetech voor uw product. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van fouten veroorzaakt door de gebruiker. Onze garantie is niet geldig in geval van producten gekocht via derden.

Joyetech stemt ermee in om onder de volgende voorwaarden volgens de garantie reparaties uit te voeren:
1. Deze garantie is bedoeld voor het gratis laten repareren van defecte merchandise van het merk Joyetech. De garantieperiode heeft een termijn van 90 dagen vanaf de datum waarop de eindgebruiker het product kocht.
2. Deze garantie kan als gevolg van de volgende voorwaarden ongeldig worden:
* De klant heeft geen garantiekaart en de originele aankoopbon.
* De schade aan het product of het niet goed functioneren ervan is het gevolg van verkeerd gebruik of een niet-geautoriseerde reparatie.
* Het niet functioneren of schade aan het product als gevolg van te veel kracht zoals het laten vallen.
* Het niet functioneren of schade aan het product als een gevolg van gebruik buiten de aanbevolen voorwaarden voor het functioneren (zie Waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing).
* Het niet functioneren of schade aan het product als gevolg van het gebruik van water of andere vloeistof (raadpleeg deze gebruiksaanwijzing voor het juiste gebruik).
* Het niet functioneren of schade aan het product als gevolg van het gebruik ervan in combinatie met onderdelen niet van Joyetech (oplader, batterij, en voedingskabel).
3. Deze garantie dekt geen persoonlijke artikelen of verbruiksartikelen en hulpstukken waaronder, maar niet beperkt tot, mondstuk, cartridge, verstuiverkop, streng, en leren koker.
4. Deze garantie dekt geen producten die niet van het merk Joyetech zijn. Deze garantie is alleen van toepassing op producten van het merk Joyetech tijdens de garantieperiode van 90 dagen na de koop zoals aangegeven op het aankoopbewijs.
Joyetech behoud het recht om in alle garantiezaken de eindbeslissing te nemen.
Joyetech mag de inhoud van deze garantievoorwaarden naar wens interpreteren en wijzigen.



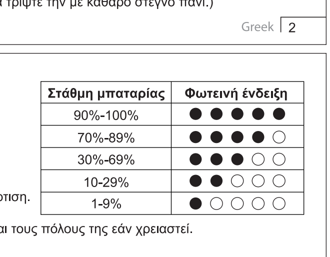
Πως το χρησιμοποιείτε:
Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση: Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης 5 συνεχόμενες φορές γρήγορα για να το ενεργοποιήσετε, οι φωτεινές ενδείξεις θα αναβοσβήσουν 5 φορές.
Πιέζοντας κατά τον ίδιο τρόπο, το κουμπί ενεργοποίησης, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

Εμποτίστε το πηνίο ATOPACK:
Αφαιρέστε το πηνίο ATOPACK και στάξτε σ' αυτό μερικές σταγόνες e-υγρού.

Αναπλήρωση e-υγρού:
Γεμίστε απ' ευθείας την ελλειψοειδή δεξαμενή με e-υγρό.
Παρακολουθήστε τη γραμμή χωρητικότητας του δοχείου.
Σημείωση:Παρακαλούμε μην παραγεμίζετε για να αποφύγετε την υπερχείλιση.

Άτμισμα: Εισάγετε το πηνίο ATOPACK στο δοχείο: Τοποθετήστε το δοχείο μέσα στην μπαταρία. Πατήστε το κουμπί και εισπνεύσετε, αφήστε το κουμπί και εκπνεύστε.

Αντικατάσταση πηνίου ATOPACK:
Τραβήξτε έξω το δοχείο και αφαιρέστε το πηνίο ATOPACK για αντικατάσταση ή καθαρισμό.
(Σημείωση: Παρακαλούμε μην πλένετε την κεφαλή του ατμοποιητή με νερό. Απλά τρίψτε την με καθαρό στεγνό πανί.)



Φόρτιση: Απλά φορτίστε το ATOPACK PENGUIN συνδέοντάς το με έναν υπολογιστή ή έναν αντάπτορα τοίχου μέσω καλωδίου USB. Όταν είναι πλήρως φορτισμένο, οι φωτεινές ενδείξεις μένουν αναμμένες για 10 δευτερόλεπτα και μετά σβήνουν.

Λειτουργίες:
Προστασία βραχυκυκλώματος:
1. Εάν προκληθεί βραχυκύκλωμα πριν από το άτμισμα, η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει 5 φορές και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
2. Εάν προκληθεί βραχυκύκλωμα κατά το άτμισμα, η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει 3 φορές και η έξοδος θα διακοπεί αυτόματα.

Προστασία ατμοποιητή: Το ATOPACK PENGUIN έχει προστασία παρατεταμένης χρήσης 10 δευτερολέπτων.
Το φως θα αναβοσβήσει 10 φορές εάν το κουμπί ενεργοποίησης είναι πατημένο για πάνω από 10 δευτερόλεπτα.

Προστασία χαμηλής τάσης:
Όταν η τάση της μπαταρίας είναι κάτω από 3.3V, η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει 40 φορές και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.
Φορτίστε την συσκευή για να την ενεργοποιήσετε.

Ανίχνευση αντίστασης:
1. Όταν η αντίσταση στην έξοδο είναι μεγαλύτερη από 3ohm, η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει αργά εάν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης.
2. Όταν η αντίσταση στην έξοδο είναι μικρότερη από 0.15ohm, η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει γρήγορα 5 φορές, υποδεικνύοντας ότι η αντίσταση είναι πολύ χαμηλή ή υπάρχει πιθανότητα βραχυκυκλώματος.

Ένδειξη μπαταρίας:
Η φωτεινή ένδειξη δείχνει το επίπεδο της μπαταρίας ως εξής:

Στάθμη μπαταρίας	Φωτεινή ένδειξη
90%-100%	●●●●●
70%-89%	●●●●○
30%-69%	●●●○○
10-29%	●●○○○
1-9%	●○○○○

Χρήση μπαταρίας:
1. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τον σωστό εξοπλισμό φόρτισης από αξιόπιστους προμηθευτές.
2. Παρακαλούμε επιλέξτε καλές μπαταρίες από αξιόπιστες εταιρείες.
3. Παρακαλούμε τοποθετήστε τις μπαταρίες σε μια σκληρή επιφάνεια κατά την φόρτιση.
4. Παρακαλούμε απενεργοποιήστε την συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.
5. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε στεγνό πανί για να καθαρίσετε την μπαταρία και τους πόλους της εάν χρειαστεί.
6. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες με σχισμένο περίβλημα.
7. Μην αφήνετε τις μπαταρίες που φορτίζονται χωρίς επίβλεψη.
8. Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υπερβολική ζέστη, κρύο ή άμεσο ηλιακό φως.
9. Κρατήστε μακριά από νερό ή υγρά.

Προφυλάξεις:
1. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε θυελλώδη καιρό ή σε συνθήκες σκόνης.
2. Συνδέστε την θύρα USB και τον φορτιστή σωστά.
Αποσυνδέστε τον φορτιστή όταν η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
3. Μην τοποθετείτε την συσκευή στην τσέπη ή την τσάντα σας απ' ευθείας και μην την αναμίξετε με νομίσματα, κοσμήματα ή άλλα σκληρά αντικείμενα.

4. Ο φορτιστής και η μπαταρία ενδέχεται να θερμανθούν κατά την φόρτιση, κρατήστε τα μακριά από εύφλεκτα αέρια, υγρά ή άλλα υλικά.

Προειδοποίηση:
1.Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
2.Η συσκευή αυτή δεν συνιστάται για χρήση από άτομα κάτω των 18 ετών ή μη-καπνιστές.
3.Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για χρήση από έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες.
4.Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για χρήση από ανθρώπους που είναι αλλεργικοί ή ευαίσθητοι στη νικοτίνη ή που δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν προϊόντα νικοτίνης για λόγους υγείας.
5.Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για χρήση από ανθρώπους που έχουν καρδιαγγειακή ή αναπνευστική νόσο.
6.Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για χρήση από ανθρώπους με ασθένειες όπως καρδιακή δυσλειτουργία, υψηλή αρτηριακή πίεση ή διαβήτης.

Προσοχή:
1. Επισκευάζετε την συσκευή σας μόνο στην Joyetech. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε την συσκευή μόνοι σας καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη ή τραυματισμός.
2. Μην αφήνετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρές συνθήκες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή. Η κατάλληλη θερμοκρασία λειτουργίας είναι από 0°C έως 45°C κατά τη φόρτιση και -10°C έως 60°C κατά την χρήση.
3. Μην επιχειρήσετε να συνδυάσετε την συσκευή με εξαρτήματα από άλλες μάρκες e-τσιγάρου. Η Joyetech δεν θα αναλάβει την ευθύνη και η εγγύησή σας θα είναι άκυρη αν υπάρξει βλάβη που προκλήθηκε κατ' αυτόν τον τρόπο.

Όροι εγγύησης:
Παρακαλούμε ανατρέξτε στην κάρτα εγγύησης του προϊόντος σας Joyetech. Δεν είμαστε υπεύθυνοι για οποιαδήποτε ζημία προκαλείται από σφάλμα του χρήστη. Η εγγύησή μας δεν ισχύει για προϊόντα που αγοράζονται από τρίτους προμηθευτές.

Η Joyetech συμφωνεί να παρέχει επισκευή στα πλαίσια της εγγύησης, σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους και προϋποθέσεις:
1. Η παρούσα εγγύηση παρέχει δωρεάν επισκευή για ελαττωματικά είδη μάρκας Joyetech.
Η διάρκεια της εγγύησης είναι 90 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς από τον τελικό χρήστη.
2. Η παρούσα εγγύηση μπορεί να ακυρωθεί, για οποιονδήποτε από τους παρακάτω λόγους:
*Ο πελάτης δεν προσκομίσει την κάρτα εγγύησης και την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς.
*Προκλήθηκε φθορά ή βλάβη λόγω ακατάλληλης χρήσης ή μη εξουσιοδοτημένης επισκευής.
*Φθορά ή βλάβη ως αποτέλεσμα υπερβολικής δύναμης, όπως πτώση.
*Φθορά ή βλάβη ως αποτέλεσμα χρήσης εκτός των συνιστώμενων συνθηκών λειτουργίας (δείτε τις προφυλάξεις στο εγχειρίδιο χρήσης).
* Προκλήθηκε φθορά ή βλάβη λόγω ακατάλληλης χρήσης νερού ή άλλων υγρών (δείτε το εγχειρίδιο χρήσης για οδηγίες χρήσης).
* Φθορά ή βλάβη λόγω χρήσης με άλλα εξαρτήματα εκτός των Joyetech (φορτιστής, μπαταρία και καλώδιο τροφοδοσίας).
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ατομικά αντικείμενα ή αναλώσιμα υλικά και προσαρτήματα, που περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται σε: επιστόμιο, δοχείο, κεφαλή ατμοποιητή, κορδόνι, και δερμάτινη θήκη.
4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει οποιαδήποτε άλλα προϊόντα εκτός των Joyetech. Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για επιλεγμένα προϊόντα Joyetech κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης των 90 ημερών από την ημερομηνία αγοράς, η οποία αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς.
Η Joyetech διατηρεί το δικαίωμα της τελικής απόφασης σε όλες τις περιπτώσεις εγγύησης.
Η Joyetech μπορεί να ερμηνεύσει και να αναθεωρήσει το περιεχόμενο αυτών των όρων εγγύησης.